

СТАРОСЛАВЯНСКО-ПОЛСКИ УЧЕБНИЦИ, ГРАМАТИКИ И РЕЧНИЦИ

(Резюме)

Статията съдържа коментиран преглед на всички познати старобългарско-полски и църковнославянско-полски речници, граматики, учебници и други научни, учебни и преводачески помагала, отпечатани преди всичко през XX и началото на XXI в. Авторите се спират по-подробно върху най-важните и най-популярни в университетската преподавателска дейност публикации, през дълги години и до днес използвани в полските славистични средища (за всички области на славянската филология – включително русистика и полонистика).

Отделно се коментират лексикографски и лексикографско-енциклопедични трудове, предназначени за поляци, които могат да бъдат използвани в превод от старобългарски (и неговите по-късни редакции) на полски, като се отбелязват характерните им методологични черти и разлики в подхода към тълкуването на езика и реалиите на *Slavia Orthodoxa*.

Представянето е придружено от подробно библиографско приложение, в което са изброени всички печатни издания на полски език (заедно с информация за техните преиздания).

*Агата Кавеца, Иван Петров, Малгожата Сковронек,
Лодзки университет,*